



# MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212

Bratislava, 13. mája 2019  
Naša značka: 15468/2019-3052-29559  
Ref. číslo: bio/1194/O/19/RS

## ROZHODNUTIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 zákona č. 71/1967Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a ustanovení § 3 písm. a) a § 4 zákona č. 319/2013 Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pre sprístupňovanie biocídnych výrobkov na trh a ich používanie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (biocídny zákon) v znení neskoršej novely (ďalej len „biocídny zákon“) vo veci žiadosti žiadateľa **TROY CHEMICAL COMPANY BV, Uiverlaan 12E, 3145XN Maassluis, Holandsko** identifikačné číslo BC-GH028123-58 o vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie pre skupinu biocídnych výrobkov, podanej podľa článku 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (ďalej len „nariadenie o biocídnych výrobkoch“) zo dňa **28. 11. 2016** rozhodlo tak, že

### a u t o r i z u j e s k u p i n u b i o c í d n y c h v ý r o b k o v n a z á k l a d e p a r a l e l n é h o v z á j o m n é h o u z n a n i a

Názov skupiny biocídnych výrobkov:

**IPBC Biocidal Product Family PT13**

Číslo autorizácie skupiny biocídnych výrobkov:

**SK19-MRP-015-00-000**

Platnosť autorizácie do:

**20. decembra 2028**

za podmienok uvedených v zhrnutí charakteristík skupiny biocídnych výrobkov v Prílohe 1 tohto rozhodnutia a v rozsahu autorizácie skupiny biocídnych výrobkov č. 578-30 platnej do 20. 12. 2028 a udelenéj príslušným orgánom referenčného členského štátu Dánsko dňa 20. 12. 2018.

### O d ô v o d n e n i e :

Žiadateľ TROY CHEMICAL COMPANY BV, Uiverlaan 12E, 3145XN Maassluis, Holandsko doručením žiadosti identifikačné číslo BC-GH028123-58 zo dňa 28. 11. 2016 prostredníctvom registra pre biocídne výrobky (ďalej len „R4BP“) v zmysle čl. 71 nariadenia o biocídnych výrobkoch požiadal Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej tiež „MH SR“) o vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie skupiny biocídnych výrobkov č. 578-30 udelenéj rozhodnutím o autorizácii platnej do 20. 12. 2028 a udelenéj príslušným orgánom referenčného členského štátu Dánsko dňa 20. 12. 2018.

Preskúmaním žiadosti MH SR zistilo, že žiadosť o vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie skupiny biocídnych výrobkov splňa požiadavky ustanovené nariadením o biocídnych výrobkoch. Vykonaním hodnotenia skupiny biocídnych výrobkov MH SR dospelo k záveru, že skupina biocídnych výrobkov definovaná v predloženom zhrnutí charakteristík skupiny biocídnych výrobkov splňa podmienky pre vzájomné uznanie vnútroštátnej autorizácie skupiny biocídnych výrobkov. Výrobky zo skupiny biocídnych výrobkov a čísla autorizácie výrobkov zo skupiny biocídnych výrobkov sú uvedené v Prílohe 1 tohto rozhodnutia.

Po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia sa biocídne výrobky zo skupiny biocídnych výrobkov uvedené v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu môžu sprístupňovať na trhu v Slovenskej republike.

Informácie o autorizáciách biocídnych výrobkov je možné nájsť prostredníctvom web stránky Európskej chemickej agentúry <https://echa.europa.eu/sk/information-on-chemicals/biocidal-products>.

V súlade s čl. 17 ods. 6 nariadenia o biocídnych výrobkoch držiteľ autorizácie informuje MH SR o každom výrobku z danej skupiny biocídnych výrobkov najmenej 30 dní predtým, ako ho uvedie na trh, s výnimkou tých prípadov, keď sa konkrétny výrobok výslovne uvádza v autorizácii alebo keď sa variácia v zložení týka len pigmentov, aromatických látok a farbív v rámci povolených variácií. V oznámení sa uvedie presné zloženie, obchodný názov a prípona čísla autorizácie. Oznámenia sa v zmysle čl. 71 nariadenia o biocídnych výrobkoch predkladajú prostredníctvom R4BP. MH SR pridelí danému biocídnemu výrobku zo skupiny biocídnych výrobkov číslo autorizácie.

Držiteľ autorizácie zabezpečí, aby sa biocídne výrobky zo skupiny biocídnych výrobkov sprístupňovali na trhu v Slovenskej republike v súlade so schváleným zhrnutím charakteristík skupiny biocídnych výrobkov uvedeným v prílohe 1 k tomuto rozhodnutiu a v súlade s ustanoveniami nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Držiteľ autorizácie je zodpovedný za klasifikáciu, balenie a označovanie biocídnych výrobkov v súlade s čl. 69 a je zodpovedný za kartu bezpečnostných údajov v súlade s článkom 70 nariadenia o biocídnych výrobkoch.

Podľa § 14 ods. 1 písm. b) biocídneho zákona MH SR vyberá ročné platby za biocídne výrobky sprístupnené na trhu Slovenskej republiky. Podľa § 14 ods. 9 biocídneho zákona sú ročné platby splatné každoročne do 30. júna kalendárneho roka po vydaní príslušného rozhodnutia o sprístupnení biocídneho výrobku na trh. V prípade nezaplatenia ročnej platby MH SR vydá rozhodnutie o ukončení sprístupňovania biocídneho výrobku na trhu v Slovenskej republike. Ročné platby sú splatné bez výzvy. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 340/2013 Z. z. ustanovuje predmet, náležitosti a sadzbu úhrad a ročných platieb za sprístupňovanie biocídnych výrobkov na trh a ich používanie.

V súlade s ustanoveniami článku 40 nariadenia o biocídnych výrobkoch a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 492/2014 zo 7. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ ide o pravidlá obnovovania autorizácií biocídnych výrobkov, ktoré podliehajú vzájomnému uznananiu, je možná obnova autorizácie skupiny biocídnych výrobkov.

#### P o u č e n i e :

Podľa článku 71 ods. 6 nariadenia o biocídnych výrobkoch sa doručenie tohto rozhodnutia prostredníctvom registra pre biocídne výrobky (R4BP) považuje za oznámenie rozhodnutia.

Podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov proti tomuto rozhodnutiu možno v lehote 15 dní odo dňa oznámenia tohto rozhodnutia podať rozklad na Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mlynské Nivy 44/a, 827 15 Bratislava 212. Včas podaný rozklad má odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom za podmienok stanovených v § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.



RNDr. Ján Čepček, PhD.  
riaditeľ

Centrum pre chemické látky a prípravky



Doručiť: TROY CHEMICAL COMPANY BV, Uiverlaan 12E, 3145XN Maassluis, Holandsko

# Príloha 1

Bratislava, 13. mája 2019  
Naša značka: 15468/2019-3052-29559  
Ref. číslo: bio/1194/O/19/RS

## ČASŤ I

### PRVÁ INFORMAČNÁ ÚROVEŇ

#### 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

##### 1.1. Názov skupiny výrobkov

Názov	IPBC Biocidal Product Family PT13
-------	-----------------------------------

##### 1.2. Typ výrobku

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
-------------	---

##### 1.3. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie	Názov	TROY CHEMICAL COMPANY BV
	Adresa	Uiverlaan 12E, 3145XN Maassluis, Holandsko
Číslo autorizácie	SK19-MRP-015-00-000	
R4BP žiadosť o autorizáciu	BC-GH028123-58	
Dátum autorizácie	13. mája 2019	
Dátum skončenia platnosti autorizácie	20. decembra 2028	

##### 1.4. Výrobcia biocídnych výrobkov

Názov výrobcu	Troy Chemical Europe BV
Adresa výrobcu	Uiverlaan 12E, 3145 XN Maassluis Holandsko
Miesto výrobných priestorov	Westelijke Randweg 9, 4791 RT Klundert Holandsko

##### 1.5. Výrobcovia účinnej látky

Účinná látka	3-jódprop-2-inyl-butykarbamát (IPBC)
Názov výrobcu	Troy Corporation
Adresa výrobcu	8 Vreeland Road, 07932 Florham Park, New Jersey Spojené štáty americké
Miesto výrobných priestorov	One avenue L, 07105 Newark, New Jersey Spojené štáty americké

Účinná látka	3-jódprop-2-inyl-butykarbamát (IPBC)
Názov výrobcu	Troy Chemical Europe BV
Adresa výrobcu	Uiverlaan 12E, 3145 XN Maassluis Holandsko
Miesto výrobných priestorov	Industriepark 23, 56593 Horhausen Nemecko

## 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA SKUPINY VÝROBKOV

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení skupiny

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	9.9	100.0

### 2.2. Typ úpravy

Úpravy	AL - Iné tekutiny GR - Granuly
--------	-----------------------------------

## ČASŤ II

## DRUHÁ INFORMAČNÁ ÚROVEŇ – META SPC

### META SPC 1

#### 1. ADMINISTRATÍVNE ÚDAJE TÝKAJÚCE SA META SPC 1

##### 1.1. Identifikátor meta SPC 1

Identifikátor	IPBC 10
---------------	---------

##### 1.2. Prípona čísla autorizácie

Číslo	01
-------	----

##### 1.3. Typ výrobku

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
-------------	---

## 2. ZLOŽENIE META SPC 1

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení meta SPC 1

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	9.9	9.9

## 2.2. Druh prípravku v rámci meta SPC 1

Úprava

AL - Iné tekutiny

## 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA META SPC 1

Výstražné upozornenia	H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. H315 Dráždi kožu. H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov hrtana pri dlhšej alebo opakovanej expozícii vdychovaní. H410 Veľmi toxickej pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
Bezpečnostné upozornenia	P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranu tváre/ochranné okuliare. P260 Nevdychujte hmlu/pary. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P314 Ak pocíťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku starostlivosť. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P391 Zozbierajte uniknutý produkt. P501 Zneškodnite obsah v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

## 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE META SPC 1

### 4.1. Opis použitia

#### Použitie 1 – 1.0 Kvapalina na prácu s kovmi

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	Pozri opis oblasti použitia:
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štadií)	Kvasinky - vegetatívne bunky Huby - vegetatívne bunky
Oblasti použitia	Vnútorné Výrobky IPBC Biocidal Product Family PT13 sa používajú na ochranu syntetických kvapalín na prácu s kovmi (KPK) a KPK na báze minerálnych olejov v rámci PT13. Konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na priemyselné aj profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.
Spôsob aplikácie	Uzavreté a otvorené systémy Pridávanie do koncentrovaných KPK počas výroby (ochranné ošetrovanie): Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala

	od rozsahu 0,005 až 0,015 %. Pridávanie do používanej kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži (konzervačné ošetrenie): 0,05 až 0,15% (ekvivalent 0,005 až 0,015 % IPBC) (0,1 až 0,15 % pre KPK na báze minerálnych olejov (ekvivalent 0,01 až 0,015 % IPBC)).
Dávkovanie a frekvencia	0,05 až 0,15 % biocídneho výrobku v KPK (zodpovedá 0,005 až 0,015 % IPBC v rozriedenej KPK). Preventívne použitie: 1 aplikácia počas výroby koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi.  Konzervačné ošetrenie: 1 ďalšia aplikácia v rámci kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži, vo fáze používania (v prípade znečistenia).
Kategórie používateľov	Priemyselné Profesionálne
Riedenie	-
Veľkosti balenia a obalový materiál	5 až 30 kg vedro, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE 200 až 230 kg sud, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE 1000 až 1100 kg IBC kontajner, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Tento výrobok je tekutý organický fungicídny prípravok so širokým spektrom účinnosti proti hubám, ktoré sa bežne vyskytujú vo vodných systémoch používaných pri práci s kovmi.

Tento výrobok je konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.

Súčasť koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi: Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.

Používateľ musí pred použitím koncentrovanú kvapalinu na prácu s kovmi rozriediť.

Pridávanie do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi: Výrobok možno pridať do používanych kvapalín na prácu s kovmi pridaním do skladovacej nádrže používanej kvapaliny na prácu s kovmi.

Odporúčame, aby bola laboratórnymi testami stanovená optimálna koncentrácia a kompatibilita s jednotlivými zloženiami.

Pred použitím výrobku si prečítajte etiketu výrobku a pokyny na používanie. Zabráňte priamemu kontaktu so silnými kyslými či zásaditými chemikáliami.

Stabilita pH je v rozsahu 3 až 10,5. Štandardným správnym postupom je overenie kompatibility konečného zloženia.

#### 4.1.2. Opatrenia na znielenie rizika špecifické pre dané použitie

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte pary/hmly. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Ak výrobok nebude používať, uchovávajte ho v pôvodnej, tesne uzavretej nádobe.

Na miestach, kde sa s týmto materiálom manipuluje, kde sa skladuje a spracováva, treba zakázať konzumáciu jedál, nápojov a fajčenie.

Pred konzumáciou jedla, nápojov alebo fajčením si pracovníci musia umyť ruky. Pred vstupom do miestnosti, kde sa konzumuje jedlo, si kontaminovaný odev a ochranné prostriedky zložte.

Počas fázy manipulácie s výrobkom:

Noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste kombinézy s povrchovou úpravou (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste ochrané okuliare; používanie ochranných okuliarov je povinné.

Noste vhodný respirátor (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

#### *4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a nádzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Zabráňte všetkým zbytočným únikom do životného prostredia; konkrétnie zabráňte únikom do vody.

Zasiahnutie očí: Oči okamžite aspoň vyplachujte veľkým množstvom vody pri občasnom zdvíhaní horného a spodného viečka. Skontrolujte používanie očných šošoviek a ak sú prítomné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Vyhľadajte lekársku pomoc.

Vdychnutie: Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak postihnutý nedýcha, jeho dýchanie je nepravidelné alebo ak došlo k zastaveniu dýchania, zabezpečte poskytnutie umelého dýchania alebo prívod kyslíka vyškolenou osobou. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Po expozícii alebo ak sa necítite добре, vyhľadajte lekársku pomoc. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás. V prípade nadýchania produktov rozkladu sa môžu symptómy prejaviť oneskorene. Postihnutú osobu možno bude potrebné ponechať 48 hodín pod lekárskym dohľadom.

Kontakt s pokožkou: Pokožku dôkladne umyte vodou a mydlom alebo použite uznávaný prostriedok na čistenie pokožky. Odstráňte znečistený odev a obuv. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Vyhľadajte lekársku pomoc. Odev pred ďalším použitím vyperte. Pred opäťovným použitím dôkladne vyčistite obuv.

Požitie: Ústa vypláchnite vodou. Ak sa v ústnej dutine nachádzajú zubné protézy, vyberte ich. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak došlo k prehlutnutiu materiálu a postihnutá osoba je pri vedomí, dajte jej vypíť malé množstvá vody.

Nepokračujte, ak sa postihnutá osoba cíti zle, pretože zvracanie môže byť nebezpečné. Nevyvolávajte zvracanie, ak to neodporučil zdravotnícky personál. V prípade zvracania treba hlavu držať sklonenú tak, aby zvratok nemohol vniknúť do plúc. Po expozícii alebo ak sa necítite добре, vyhľadajte lekársku pomoc. Osobe v bezvedomí nepodávajte nič ústami. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás.

Ochrana osôb, ktoré poskytujú prvú pomoc: Nesmie sa vykonávať žiadna činnosť, ktorá zahrňa osobné riziko, ani činnosť bez vhodného vyškolenia. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné.

Zabráňte rozptýleniu rozliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácia, vodné toky, pôda alebo vzduch), informujte o tejto skutočnosti príslušné dozorné úradu. Materiál znečisťujúci vodu. Pri úniku veľkých množstiev môže byť škodlivý pre životné prostredie.

Zozbierajte uniknutý produkt.

Malé úniky: Ak to možno bez rizika vykonať, zastavte vytiekanie. Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia.

Rozriedťte vodou a utrite alebo absorbujte inertným práškovým materiálom. Znečistenú vodu alebo absorpčný materiál umiestnite do vhodnej nádoby na likvidáciu odpadu. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

Veľké úniky: Ak to možno bez rizika vykonať, zastavte vytiekanie. Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. K miestu uniknutia sa približujte v smere vetra. Zabráňte vstupu do kanalizácie, vodných tokov, suterénov a stiesnených priestorov. Spláchnite uniknutý výrobok do zariadenia na spracovanie odpadov z vytiekajúcich roztokov alebo postupujte podľa nasledujúceho postupu. Vyliatie zachyťte a pozbierajte nehorľavými absorpčnými materiálmi, napr. pieskom, zeminou, vermiculitom, kremelinou a umiestnite do nádoby na likvidáciu podľa miestnych nariadení. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

Znečistený absorpčný materiál môže predstavovať rovnaké nebezpečenstvo ako rozliaty výrobok.

#### *4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

##### **Metódy spracovania odpadu**

Výrobok: Zneškodnite v súlade s európskymi smernicami o odpade a nebezpečnom odpade. Chemikáliu ani použitou nádobou neznečisťujte rybníky, vodné toky ani stoky. Nádoba po vyprázdení je nebezpečná.

Likvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Kontaminovaný obal: Zvyšný obsah vyprázdnite. Nepoužitý výrobok zneškodnite. Prázdne nádoby je nutné za účelom recyklovania alebo zneškodnenia dopraviť do schváleného zariadenia na spracovanie odpadu.

Prázdne nádoby opakovane nepoužívajte.

Prázdny sud nepálte ani naň nepoužívajte oblúk na rezanie.

**4.1.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Skladujte v nasledujúcom rozsahu teplôt: 5 – 35 °C.

Skladujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Pôvodnú nádobu skladujte chránenú pred priamym slnečným žiareniom na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo nekompatibilných materiálov (pozri Oddiel 10 v Karte bezpečnostných údajov), potravín a nápojov.

Uchovávajte uzamknuté.

Až do použitia skladujte nádobu tesne uzavretú a zapečatenú.

Nádoby, ktoré boli otvorené, je nutné dôkladne znova uzavrieť a uchovávať vo vzpriamenej polohe, aby sa zabránilo vyliatiu.

Neskladujte nádoby bez etikety.

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia.

Trvanlivosť: 2 roky.

## **5. VŠEOBECNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE META SPC 1**

### **5.1. Pokyny na používanie**

Pozri pokyny na používanie špecifické pre dané použitie.

### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

Pozri opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie.

### **5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Pozri údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia.

### **5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu**

Pozri návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu pre konkrétné použitie.

### **5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok**

Pozri podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok pre konkrétné použitie.

## **6. ĎALŠIE INFORMÁCIE**

Piktogram doplňujúci H-vety: GHS07, GHS08, GHS09

## 7. TRETIA INFORMAČNÁ ÚROVEŇ: JEDNOTLIVÉ VÝROBKY V META SPC 1

### 7.1. Obchodný názov, číslo autorizácie a špecifické zloženie každého výrobku

Názov výrobku	Troyshield PA10				
Obchodný názov výrobku	Troyshield PA10				
Číslo autorizácie	SK19-MRP-015-01-001				
R4BP asset referenčného výrobku	DK-0016529-0001				
Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	9.9

## META SPC 2

### 1. ADMINISTRATÍVNE ÚDAJE TÝKAJÚCE SA META SPC 2

#### 1.1. Identifikátor meta SPC 2

Identifikátor	IPBC 20
---------------	---------

#### 1.2. Prípona čísla autorizácie

Číslo	02
-------	----

#### 1.3. Typ(y) výrobku

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
-------------	---

### 2. ZLOŽENIE META SPC 2

#### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení meta SPC 2

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	20.0	20.0

#### 2.2. Druh (druhy) prípravku v rámci meta SPC 2

Úprava/úpravy	AL - Iné tekutiny
---------------	-------------------

### 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA META SPC 2

Výstražné upozornenia	H302+H332 Škodlivý po požití. Škodlivý pri vdýchnutí. H318 Spôsobuje väzne poškodenie očí. H315 Dráždi kožu. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H372 Spôsobuje poškodenie orgánov hrtana pri dlhšej alebo opakovanej expozícii vdychovaní. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia	P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P260 Nevdychujte pary/hmlu. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM. P391 Zozbierajte uniknutý produkt. P501 Zneškodnite obsah v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

### 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE META SPC 2

#### 4.1. Opis použitia

##### Použitie 1 – 1.0 Kvapalina na prácu s kovmi

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	Pozri opis oblasti použitia.
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štadií)	Kvasinky - vegetatívne bunky Huby - vegetatívne bunky
Oblasti použitia	Vnútorné Výrobky IPBC Biocidal Product Family PT13 sa používajú na ochranu syntetických kvapalín na prácu s kovmi (KPK) a KPK na báze minerálnych olejov v rámci PT13. Konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na priemyselné aj profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.
Spôsob aplikácie	Uzavreté a otvorené systémy Pridávanie do koncentrovaných KPK počas výroby (ochranné ošetrenie): Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %. Pridávanie do používanej kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži (konzervačné

	ošetrenie): 0,025 až 0,075 % (ekvivalent 0,005 až 0,015 % IPBC).
Dávkovanie a frekvencia	Pridávanie v nádrži: 0,025 až 0,075 % biocídneho výrobku v rozriedenej KPK (zodpovedá 0,005 až 0,015 % IPBC v rozriedenej KPK). Preventívne použitie: 1 aplikácia počas výroby koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi.
	Konzervačné ošetrenie: 1 ďalšia aplikácia v rámci kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži, vo fáze používania (v prípade znečistenia).
Kategórie používateľov	Priemyselné Profesionálne
Riedenie	-
Veľkosti balenia a obalový materiál	5 až 30 kg vedro, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE 200 až 230 kg sud, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE 1000 až 1100 kg IBC kontajner, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Tento výrobok je tekutý organický fungicídny prípravok so širokým spektrom účinnosti proti hubám, ktoré sa bežne vyskytujú vo vodných systémoch používaných pri práci s kovmi.

Tento výrobok je konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.

Súčasť koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi: Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.

Používateľ musí pred použitím koncentrovanú kvapalinu na prácu s kovmi rozriediť.

Pridávanie do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi: Výrobok možno pridať do používanych kvapalín na prácu s kovmi pridaním do skladovacej nádrže používanej kvapaliny na prácu s kovmi.

Odporučame, aby bola laboratórnymi testami stanovená optimálna koncentrácia a kompatibilita s jednotlivými zloženiami.

Pred použitím výrobku si prečítajte etiketu výrobku a pokyny na používanie. Zabráňte priamemu kontaktu so silnými kyslými či zásaditými chemikáliami.

Stabilita pH je v rozsahu 3 až 10,5. Štandardným správnym postupom je ovänenie kompatibility konečného zloženia.

#### 4.1.2. Opatrenia na znielenie rizika špecifické pre dané použitie

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte pary/hmly. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Ak výrobok nebude používať, uchovávajte ho v pôvodnej, tesne uzavretej nádobe.

Na miestach, kde sa s týmto materiálom manipuluje, kde sa skladuje a spracováva, treba zakázať konzumáciu jedál, nápojov a fajčenie.

Pred konzumáciou jedla, nápojov alebo fajčením si pracovníci musia umyť ruky. Pred vstupom do miestnosti, kde sa konzumuje jedlo, si kontaminovaný odev a ochranné prostriedky zložte.

Počas fázy manipulácie s výrobkom:

Noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste kombinézy s povrchovou úpravou (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste ochranné okuliare; používanie ochranných okuliarov je povinné.

Noste vhodný respirátor (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

#### 4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých

## *účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a nádzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Zabráňte všetkým zbytočným únikom do životného prostredia; konkrétnie zabráňte únikom do vody.

Zasiahnutie očí: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Oči okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody pri občasnom zdvihaní horného a spodného viečka. Skontrolujte používanie očných šošoviek a ak sú prítomné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár.

Vdýchnutie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Ak postihnutý nedýcha, jeho dýchanie je nepravidelné alebo ak došlo k zastaveniu dýchania, zabezpečte poskytnutie umelého dýchania alebo prívod kyslíka vyškolenou osobou. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás. V prípade nadýchania produktov rozkladu sa môžu symptómy prejaviť oneskorene. Postihnutú osobu možno bude potrebné ponechať 48 hodín pod lekárskym dohľadom.

Kontakt s pokožkou: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Zasiahnutú pokožku opláchnite veľkým množstvom vody. Odstráňte znečistený odev a obuv. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. Odev pred ďalším použitím vyperte. Pred opäťovným použitím dôkladne vyčist'te obuv.

Požitie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Ústa vypláchnite vodou. Ak sa v ústnej dutine nachádzajú zubné protézy, vyberte ich. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak došlo k prehľtnutiu materiálu a postihnutá osoba je pri vedomí, dajte jej vypíť malé množstvá vody. Nepokračujte, ak sa postihnutá osoba cití zle, pretože zvracanie môže byť nebezpečné. Nevyvolávajte zvracanie, ak to neodporúčil zdravotnícky personál. V prípade zvracania treba hľava držať sklonenú tak, aby zvratok nemohol vniknúť do pľúc. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. Osobe v bezvedomí nepodávajte nič ústami. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás. Ochrana osôb, ktoré poskytujú prvú pomoc: Nesmie sa vykonávať žiadna činnosť, ktorá zahŕňa osobné riziko, ani činnosť bez vhodného vyškolenia. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice.

Zabráňte rozptýleniu rozliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácia, vodné toky, pôda alebo vzduch), informujte o tejto skutočnosti príslušné dozorné úrady. Materiál znečisťujúci vodu. Pri úniku veľkých množstiev môže byť škodlivý pre životné prostredie. Zozbierajte uniknutý produkt.

Malé úniky: Ak to možno bez rizika vykonať, zastavte výtekatie. Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. Rozriedťte vodou a utrite alebo absorbujte inertným práškovým materiálom. Znečistenú vodu alebo absorpčný materiál umiestnite do vhodnej nádoby na likvidáciu odpadu. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

Veľké úniky: Ak to možno bez rizika vykonať, zastavte výtekatie. Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. K miestu uniknutia sa približujte v smere vetra. Zabráňte vstupu do kanalizácie, vodných tokov, suterénov a stiesnených priestorov. Spláchnite uniknutý výrobok do zariadenia na spracovanie odpadov z výtekajúcich roztokov alebo postupujte podľa nasledujúceho postupu. Vyliatie zachyťte a pozbierané nehorľavými absorpčnými materiálmi, napr. pieskom, zeminou, vermiculitom, kremelinou a umiestnite do nádoby na likvidáciu podľa miestnych nariadení. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Znečistený absorpčný materiál môže predstavovať rovnaké nebezpečenstvo ako rozliaty výrobok. Pri čistení používajte rukavice.

### *4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

Metódy spracovania odpadu.

Produkt: Zneškodnite v súlade s európskymi smernicami o odpade a nebezpečnom odpade. Chemikáliou ani použitou nádobou neznečisťujte rybníky, vodné toky ani stoky. Nádoba po vyprázdení je nebezpečná.

Likvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Kontaminovaný obal: Zvyšný obsah vyprázdnite. Nepoužitý výrobok zneškodnite. Prázdne nádoby je nutné za

účelom recyklования alebo zneškodnenia dopraviť do schváleného zariadenia na spracovanie odpadu.  
Prázdne nádoby opakovane nepoužívajte.  
Prázdný sud nepálte ani naň nepoužívajte oblúk na rezanie.

#### 4.1.5. *Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok*

Skladujte v nasledujúcim rozsahu teplôt: 5 – 35 °C.

Skladujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Pôvodnú nádobu skladujte chránenú pred priamym slnečným žiareniom na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo nekompatibilných materiálov (pozri Oddiel 10 v Karte bezpečnostných údajov), potravín a nápojov.

Uchovávajte uzamknuté.

Až do použitia skladujte nádobu tesne uzavretú a zapečatenú.

Nádoby, ktoré boli otvorené, je nutné dôkladne znova uzavrieť a uchovávať vo vzpriamenej polohe, aby sa zabránilo vyliaťiu.

Neskladujte nádoby bez etikety.

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia.

Trvanlivosť: 2 roky.

### 5. VŠEOBECNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE META SPC 2

#### 5.1. Pokyny na používanie

Pozri pokyny na používanie špecifické pre dané použitie.

#### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Pozri opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie.

#### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia.

#### 5.4. Návod na bezpečné zneškodenie výrobku a jeho obalu

Pozri návod na bezpečné zneškodenie výrobku a jeho obalu pre konkrétné použitie.

#### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok pre konkrétné použitie.

### 6. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Piktogram doplňujúci H-vety: GHS05, GHS07, GHS08, GHS09

## 7. TRETIA INFORMAČNÁ ÚROVEŇ: JEDNOTLIVÉ VÝROBKY V META SPC 2

### 7.1. Obchodný názov, číslo autorizácie a špecifické zloženie každého výrobku

Názov výrobku	Troyshield F20				
Obchodný názov výrobku	Troyshield F20				
Číslo autorizácie	SK19-MRP-015-02-001				
R4BP asset referenčného výrobku	DK-0016529-0002				
Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	20.0

## META SPC 3

### 1. ADMINISTRATÍVNE ÚDAJE TÝKAJÚCE SA META SPC 3

#### 1.1. Identifikátor meta SPC 3

Identifikátor	IPBC 30
---------------	---------

#### 1.2. Prípona čísla autorizácie

Číslo	03
-------	----

#### 1.3. Typ(y) výrobku

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
-------------	---

### 2. ZLOŽENIE META SPC 3

#### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení meta SPC 3

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	30.0	30.0

#### 2.2. Druh (druhy) prípravku v rámci meta SPC 3

Úprava	AL - Iné tekutiny
--------	-------------------

### 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA META SPC 3

Výstražné upozornenia	H302 Škodlivý po požití. H332 Škodlivý pri vdýchnutí. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H315 Dráždi kožu. H372 Spôsobuje poškodenie orgánov hrtana pri dlhšej alebo opakovanej expozícii vdychovaní. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
Bezpečnostné upozornenia	P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranu tváre/ochranné okuliare. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P260 Nevdychujte pary/hmlu. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM. P391 Zozbierajte uniknutý produkt. P501 Zneškodnite obsah v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

### 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE META SPC 3

#### 4.1. Opis použitia

##### Použitie 1 – 1.0 Kvapalina na prácu s kovmi

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	Pozri opis oblasti použitia.
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štadií)	Kvasinky - vegetatívne bunky Huby - vegetatívne bunky
Oblasti použitia	Vnútorné Výrobky IPBC Biocidal Product Family PT13 sa používajú na ochranu syntetických kvapalín na prácu s kovmi (KPK) a KPK na báze minerálnych olejov v rámci PT13. Konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na priemyselné aj profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.
Spôsob aplikácie	Uzavreté a otvorené systémy Pridávanie do koncentrovaných KPK počas výroby (ochranné ošetroenie): Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.

	Pridávanie do používanej kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži (konzervačné ošetrenie): 0,017 až 0,05 % (ekvivalent 0,005 až 0,015 % IPBC).
Dávkovanie a frekvencia	Pridávanie v nádrži: 0,017 až 0,05 % biocídneho výrobku v rozriedenej KPK (zodpovedá 0,005 až 0,015 % IPBC v rozriedenej KPK). Preventívne použitie: I aplikácia počas výroby koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi.  Konzervačné ošetrenie: 1 ďalšia aplikácia v rámci kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži, vo fáze používania (v prípade znečistenia).
Kategórie používateľov	Priemyselné Profesionálne
Riedenie	-
Veľkosti balenia a obalový materiál	5 až 30 kg vedro, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE 200 až 230 kg sud, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE 1000 až 1100 kg IBC kontajner, plast HDPE, skrutkový uzáver HDPE

#### 4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Tento výrobok je tekutý organický fungicídny prípravok so širokým spektrom účinnosti proti hubám, ktoré sa bežne vyskytujú vo vodných systémoch používaných pri práci s kovmi.

Tento výrobok je konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.

Súčasť koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi: Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchýľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.

Používateľ musí pred použitím koncentrovanú kvapalinu na prácu s kovmi rozriediť.

Pridávanie do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi: Výrobok možno pridať do používaných kvapalín na prácu s kovmi pridaním do skladovacej nádrže používanej kvapaliny na prácu s kovmi.

Odporučame, aby bola laboratórnymi testami stanovená optimálna koncentrácia a kompatibilita s jednotlivými zloženiami.

Pred použitím výrobku si prečítajte etiketu výrobku a pokyny na používanie. Zabráňte priamemu kontaktu so silnými kyslými či zásaditými chemikáliami.

Stabilita pH je v rozsahu 3 až 10,5. Štandardným správnym postupom je overenie kompatibility konečného zloženia.

#### 4.1.2. Opatrenia na zniernenie rizika špecifické pre dané použitie

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte pary/hmly. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Ak výrobok nebude používať, uchovávajte ho v pôvodnej, tesne uzavretej nádobe.

Na miestach, kde sa s týmto materiálom manipuluje, kde sa skladuje a spracováva, treba zakázať konzumáciu jedál, nápojov a fajčenie.

Pred konzumáciou jedla, nápojov alebo fajčením si pracovníci musia umyť ruky. Pred vstupom do miestnosti, kde sa konzumuje jedlo, si kontaminovaný odev a ochranné prostriedky zložte.

Počas fázy manipulácie s výrobkom:

Noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste kombinézy s povrchovou úpravou (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste ochranné okuliare; používanie ochranných okuliarov je povinné.

Noste vhodný respirátor (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

#### 4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých

## *účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Zabráňte všetkým zbytočným únikom do životného prostredia; konkrétnie zabráňte únikom do vody.

Zasiahnutie očí: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Oči okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody pri občasnom zdvíhaní horného a spodného viečka. Skontrolujte používanie očných šošoviek a ak sú prítomné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár.

Vdýchnutie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Ak postihnutý nedýcha, jeho dýchanie je nepravidelné alebo ak došlo k zastaveniu dýchania, zabezpečte poskytnutie umelého dýchania alebo prívod kyslíka vyškolenou osobou. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás. V prípade nadýchania produktov rozkladu sa môžu symptómy prejavíť oneskorene. Postihnutú osobu možno bude potrebné ponechať 48 hodín pod lekárskym dohľadom.

Kontakt s pokožkou: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Zasiahnutú pokožku opláchnite veľkým množstvom vody. Odstráňte znečistený odev a obuv. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. Odev pred ďalším použitím vyperte. Pred opäťovným použitím dôkladne vyčistite obuv.

Požitie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Ústa vypláchnite vodou. Ak sa v ústnej dutine nachádzajú zubné protézy, vyberte ich. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak došlo k prehltnutiu materiálu a postihnutá osoba je pri vedomí, dajte jej vypíti malé množstvá vody. Nepokračujte, ak sa postihnutá osoba cíti zle, pretože zvracanie môže byť nebezpečné. Nevyvolávajte zvracanie, ak to neodporučil zdravotnícky personál. V prípade zvracania treba hlavu držať sklonenú tak, aby zvratok nemohol vniknúť do plúc. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. Osobe v bezvedomí nepodávajte nič ústami. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás.

Ochrana osôb, ktoré poskytujú prvú pomoc: Nesmie sa vykonávať žiadna činnosť, ktorá zahrňa osobné riziko, ani činnosť bez vhodného vyškolenia. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice.

Zabráňte rozptýleniu roziliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácia, vodné toky, pôda alebo vzduch), informujte o tejto skutočnosti príslušné dozorné úradu. Materiál znečisťujúci vodu. Pri úniku veľkých množstiev môže byť škodlivý pre životné prostredie. Zozbierajte uniknutý produkt.

Malé úniky: Ak to možno bez rizika vykonať, zastavte vytekanie. Premiestnite nádoby z oblasti rozliaťia.

Rozriedťte vodou a utrite alebo absorbujte inertným práškovým materiálom. Znečistenú vodu alebo absorpčný materiál umiestnite do vhodnej nádoby na likvidáciu odpadu. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

Veľké úniky: Ak to možno bez rizika vykonať, zastavte vytekanie. Premiestnite nádoby z oblasti rozliaťia. K miestu uniknutia sa približujte v smere vetra. Zabráňte vstupu do kanalizácie, vodných tokov, suterénov a stiesnených priestorov. Spláchnite uniknutý výrobok do zariadenia na spracovanie odpadov z vystekajúcich roztokov alebo postupujte podľa nasledujúceho postupu. Vyliatie zachyťte a pozbierajte nehorľavými absorpčnými materiálmi, napr. pieskom, zeminou, vermiculitom, kremelinou a umiestnite do nádoby na likvidáciu podľa miestnych nariadení. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Znečistený absorpčný materiál môže predstavovať rovnaké nebezpečenstvo ako rozliaty výrobok. Pri čistení používajte rukavice.

### *4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

#### *Metódy spracovania odpadu*

Výrobok: Zneškodnite v súlade s európskymi smernicami o odpade a nebezpečnom odpade. Chemikáliou ani použitou nádobou neznečisťujte rybníky, vodné toky ani stoky. Nádoba po vyprázdení je nebezpečná.

Likvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Kontaminovaný obal: Zvyšný obsah vyprázdnite. Nepoužitý výrobok zneškodnite. Prázdne nádoby je nutné za

účelom recyklования alebo zneškodnenia dopraviť do schváleného zariadenia na spracovanie odpadu.  
Prázdne nádoby opakovane nepoužívajte.  
Prázdny sud nepálte ani naň nepoužívajte oblúk na rezanie.

*4.1.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok*

Skladujte v nasledujúcim rozsahu teplôt: 5 – 25 °C.

Skladujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Pôvodnú nádobu skladujte chránenú pred priamym slnečným žiareniom na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo nekompatibilných materiálov (pozri Oddiel 10 v Karte bezpečnostných údajov), potravín a nápojov.

Uchovávajte uzamknuté.

Až do použitia skladujte nádobu tesne uzavretú a zapečatenú.

Nádoby, ktoré boli otvorené, je nutné dôkladne znova uzavrieť a uchovávať vo vzpriamenej polohe, aby sa zabránilo vyliatiu.

Neskladujte nádoby bez etikety.

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia.

Trvanlivosť: 2 roky.

## 5. VŠEOBECNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE META SPC 3

### 5.1. Pokyny na používanie

Pozri pokyny na používanie špecifické pre dané použitie.

### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Pozri opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie.

### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia.

### 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozri návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu pre konkrétné použitie.

### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok pre konkrétné použitie.

## 6. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Piktogram doplňujúci H-vety: GHS05, GHS07, GHS08, GHS09

## **7. TRETIA INFORMAČNÁ ÚROVEŇ: JEDNOTLIVÉ VÝROBKY V META SPC 3**

### **7.1. Obchodný názov, číslo autorizácie a špecifické zloženie každého výrobku**

Názov výrobku	Troyshield FX40				
Obchodný názov výrobku	Troyshield FX40				
Číslo autorizácie	SK19-MRP-015-03-001				
R4BP asset referenčného výrobku	DK-0016529-0003				
Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	30.0

## **META SPC 4**

### **1. ADMINISTRATÍVNE ÚDAJE TÝKAJÚCE SA META SPC 4**

#### **1.1. Identifikátor meta SPC 4**

Identifikátor	IPBC 100
---------------	----------

#### **1.2. Prípona čísla autorizácie**

Číslo	04
-------	----

#### **1.3. Typ(y) výrobku**

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
-------------	---

### **2. ZLOŽENIE META SPC 4**

#### **2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení meta SPC 4**

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)	
					Min.	Max.
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	100.0	100.0

#### **2.2. Druh (druhy) prípravku v rámci meta SPC 4**

Úprava	GR - Granuly
--------	--------------

### 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA META SPC 4

Výstražné upozornenia	H331 Toxický pri vdýchnutí. H302 Škodlivý po požití. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H372 Spôsobuje poškodenie orgánov hrtana pri dlhšej alebo opakovanej expozícii vdychovaní. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia	P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčíte. P280 Noste ochranu tváre/ochranné okuliare/ochranné rukavice/ochranný odev. P260 Nevdychujte prach. P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody. P304+P340 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplavovaní. P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM. P391 Zozbierajte uniknutý produkt. P403+P233 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. P405 Uchovávajte uzamknuté. P501 Zneškodnite obsah v súlade s miestnymi/regionálnymi/štátnymi/medzinárodnými nariadeniami.

### 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE META SPC 4

#### 4.1. Opis použitia

##### Použitie 1 – 1.0 Kvapalina na prácu s kovmi

Typ výrobku	Výrobky typu 13 - Konzervačné prostriedky na kvapaliny na opracúvanie a rezanie
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	Pozri opis oblasti použitia.
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štadií)	Kvasinky - vegetatívne bunky Huby - vegetatívne bunky
Oblasti použitia	Vnútorné Výrobky IPBC Biocidal Product Family PT13 sa používajú na ochranu syntetických kvapalín na prácu s kovmi (KPK) a KPK na báze minerálnych olejov v rámci PT13. Konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na priemyselné aj profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.
Spôsob aplikácie	Uzavreté a otvorené systémy Pridávanie do koncentrovaných KPK počas výroby (ochranné ošetrenie): Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použitej) kvapaline na prácu s

	kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %. Pridávanie do používanej kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži (konzervačné ošetrenie): 0,005 až 0,015 % (ekvivalent 0,005 až 0,015 % IPBC).
Dávkovanie a frekvencia	Pridávanie v nádrži: 0,005 až 0,015 % biocídneho výrobku v rozriedenej KPK (zodpovedá 0,005 až 0,015 % IPBC v rozriedenej KPK). Preventívne použitie: 1 aplikácia počas výroby koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi.  Konzervačné ošetrenie: 1 ďalšia aplikácia v rámci kvapaliny na prácu s kovmi v nádrži, vo fáze používania (v prípade znečistenia).
Kategórie používateľov	Priemyselné Profesionálne
Riedenie	-
Veľkosti balenia a obalový materiál	25 kg sud z vlákniny vystlaný polyetylénovým vreckom s kovovým krytom a kruhom s pákovým uzatváracím mechanizmom. Na manuálnu manipuláciu.

#### 4.1.1. *Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie*

Tento výrobok je tuhý organický fungicíd so širokým spektrom účinnosti proti hubám, ktoré sa bežne vyskytujú vo vodných systémoch používaných pri práci s kovmi.

Tento výrobok je konzervačný prostriedok na kvapaliny na prácu s kovmi určený na profesionálne použitie. Je súčasťou koncentrovanej kvapaliny na prácu s kovmi alebo sa pridáva do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi.

Súčasť koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi: Pri ošetrovaní koncentrovaných kvapalín na prácu s kovmi musí výrobca zabezpečiť, že spolu s koncentrovanou kvapalinou na prácu s kovmi sa dodajú aj pokyny na dávkovanie, a to aby v (použítej) kvapaline na prácu s kovmi bola dosiahnutá účinná koncentrácia účinnej látky a aby sa v (používanej) kvapaline na prácu s kovmi koncentrácia IPBC neodchyľovala od rozsahu 0,005 až 0,015 %.

Pridávanie do používanej rozriedenej kvapaliny na prácu s kovmi: Tento výrobok sa má riediť dipropylénglykolom v automatizovanom procese pred pridaním do skladovacej nádrže používanej kvapaliny na prácu s kovmi.

Odporučame, aby bola laboratórnymi testami stanovená optimálna koncentrácia a kompatibilita s jednotlivými zloženiami.

Pred použitím výrobku si prečítajte etiketu výrobku a pokyny na používanie. Zabráňte priamemu kontaktu so silnými kyslými či zásaditými chemikáliami.

Stabilita pH je v rozsahu 3 až 10,5. Štandardným správnym postupom je overenie kompatibility konečného zloženia.

#### 4.1.2. *Opatrenia na znielenenie rizika špecifické pre dané použitie*

Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou a odevom. Nevdychujte prach. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

Ak výrobok nebude používať, uchovávajte ho v pôvodnej, tesne uzavretej nádobe.

Na miestach, kde sa s týmto materiálom manipuluje, kde sa skladuje a spracováva, treba zakázať konzumáciu jedál, nápojov a fajčenie.

Pred konzumáciou jedla, nápojov alebo fajčením si pracovníci musia umyť ruky. Pred vstupom do miestností, kde sa konzumuje jedlo, si kontaminovaný odev a ochranné prostriedky zložte.

Počas fázy manipulácie s výrobkom:

Noste ochranné rukavice odolné proti chemikáliám (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste kombinézy s povrchovou úpravou (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

Noste ochranné okuliare; používanie ochranných okuliarov je povinné.

Noste vhodný respirátor (materiál má špecifikovať držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku).

#### *4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia*

Zabráňte všetkým zbytočným únikom do životného prostredia; konkrétnie zabráňte únikom do vody.

Zasiahnutie očí: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Oči okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody pri občasnom zdvíhaní horného a spodného viečka. Skontrolujte používanie očných šošoviek a ak sú prítomné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár.

Vdýchnutie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Ak postihnutý nedýcha, jeho dýchanie je nepravidelné alebo ak došlo k zastaveniu dýchania, zabezpečte poskytnutie umelého dýchania alebo prívod kyslíka vyškolenou osobou. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás. V prípade nadýchania produktov rozkladu sa môžu symptómy prejaviť oneskorene. Postihnutú osobu možno bude potrebné ponechať 48 hodín pod lekárskym dohľadom.

Kontakt s pokožkou: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Umyte veľkým množstvom vody a mydla. Odstráňte znečistený odev a obuv. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice. Pokračujte vo vyplachovaní najmenej 10 minút. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. V prípade akéhokoľvek sťažovania alebo symptómov zabráňte ďalšej expozícii. Odev pred ďalším použitím vyperte. Pred opäťovným použitím dôkladne vycistite obuv. Ak symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

Požitie: Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Volajte národné toxikologické informačné centrum alebo lekára. Ústa vypláchnite vodou. Ak sa v ústnej dutine nachádzajú zubné protézy, vyberte ich. Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak došlo k prehltnutiu materiálu a postihnutá osoba je pri vedomí, dajte jej vypíť malé množstvá vody. Nepokračujte, ak sa postihnutá osoba cíti zle, pretože zvracanie môže byť nebezpečné. Nevyvolávajte zvracanie, ak to neodporučil zdravotnícky personál. V prípade zvracania treba hlavu držať sklonenú tak, aby zvratok nemohol vniknúť do plúc. Chemické popáleniny musí promptne ošetriť lekár. Osobe v bezvedomí nepodávajte nič ústami. Pokiaľ je osoba v bezvedomí, dajte ju do stabilizovanej polohy a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Udržujte voľné dýchacie cesty. Uvoľnite tesný odev ako je golier, kravata, opasok, alebo pás.

Ochrana osôb, ktoré poskytujú prvú pomoc: Nesmie sa vykonávať žiadna činnosť, ktorá zahŕňa osobné riziko, ani činnosť bez vhodného vyškolenia. Ak existuje podozrenie na výskyt výparov, záchranár musí používať vhodnú masku alebo dýchací prístroj s uzavretým obehom. Pre osobu, ktorá poskytuje pomoc, môže byť aplikovanie dýchania z úst do úst nebezpečné. Pred odstránením kontaminovaný odev dôkladne očistite vodou alebo používajte rukavice.

Zabráňte rozptýleniu rozliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácia, vodné toky, pôda alebo vzduch), informujte o tejto skutočnosti príslušné dozorné úradu. Materiál znečistujúci vodu. Pri úniku veľkých množstiev môže byť škodlivý pre životné prostredie. Zozbierajte uniknutý produkt.

Malé úniky: Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. Zabráňte tvorbe prachu. Nezametajte nasucho. Prach povysávajte zariadením s HEPA filtrom a umiestnite do uzavretej označenej nádoby na odpad. Uniknutý materiál umiestnite do určenej označenej nádoby na odpad. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

Veľké úniky: Premiestnite nádoby z oblasti rozliatia. K miestu uniknutia sa približujte v smere vetra. Zabráňte vstupu do kanalizácie, vodných tokov, suterénov a stiesnených priestorov. Zabráňte tvorbe prachu. Nezametajte nasucho. Prach povysávajte zariadením s HEPA filtrom a umiestnite do uzavretej označenej nádoby na odpad. O likvidáciu požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Pri čistení používajte rukavice.

#### *4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu*

Ak je to možné, treba zabrániť alebo minimalizovať tvorbu odpadu. Pri likvidácii tohto výrobku, roztokov a všetkých vedľajších produktov treba vždy dodržiavať požiadavky právnych predpisov o ochrane životného prostredia a zneškodňovaní odpadu a všetky požiadavky regionálnych a mestských orgánov. O likvidáciu prebytočného výrobku a nerecyklovateľných výrobkov požiadajte poskytovateľa služieb zneškodňovania odpadu s licenciou. Odpad sa nesmie bez úpravy likvidovať vyliatím do kanalizácie, ak v celom rozsahu nevyhovuje požiadavkám všetkých úradov v danej právomoci.

Balenie

Ak je to možné, treba zabrániť alebo minimalizovať tvorbu odpadu. Odpadový obalový materiál sa má recyklovať. Spaľovanie alebo skládkovanie možno využiť, len ak recyklovanie nie je možné.  
Špeciálne predbežné opatrenia: Tento materiál a jeho obal sa musia zneškodniť bezpečným spôsobom. Treba dávať pozor pri manipulácii s prázdnymi nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté. V prázdných nádobách alebo obaloch môžu zostávať zvyšky produktu. Zabráňte rozptyleniu rozliateho materiálu do odtoku a kontaktu s pôdou, vodnými tokmi, odtokmi a kanalizáciou.

#### 4.1.5. *Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok*

Skladujte v nasledujúcom rozsahu teplôt: > 0 – 32 °C.

Skladujte v súlade s miestnymi nariadeniami.

Pôvodnú nádobu skladujte chránenú pred priamym slnečným žiareniom na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo nekompatibilných materiálov (pozri Oddiel 10 v Karte bezpečnostných údajov), potravín a nápojov.

Uchovávajte uzamknuté.

Až do použitia skladujte nádobu tesne uzavretú a zapečatenú.

Nádoby, ktoré boli otvorené, je nutné dôkladne znova uzavrieť a uchovávať vo vzpriamenej polohe, aby sa zabránilo vyliatiu.

Neskladujte nádoby bez etikety.

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia.

Trvanlivosť: 2 roky.

### 5. VŠEOBECNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE META SPC 4

#### 5.1. Pokyny na používanie

Pozri pokyny na používanie špecifické pre dané použitie.

#### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Pozri opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie.

#### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia.

#### 5.4. Návod na bezpečné zneškodenie výrobku a jeho obalu

Pozri návod na bezpečné zneškodenie výrobku a jeho obalu pre konkrétné použitie.

#### 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok pre konkrétné použitie.

### 6. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Piktogram doplňujúci H-vety: GHS05, GHS06, GHS07, GHS08, GHS09

**7. TRETIA INFORMAČNÁ ÚROVEŇ: JEDNOTLIVÉ VÝROBKY V META  
SPC 4**

**7.1. Obchodný názov, číslo autorizácie a špecifické zloženie každého výrobku**

Názov výrobku	Fungitrol 400G				
Obchodný názov výrobku	Fungitrol 400G				
Číslo autorizácie	SK19-MRP-015-04-001				
R4BP asset referenčného výrobku	DK-0016529-0004				
Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
3-jódprop-2-inyl-butylkarbamát (IPBC)		Účinná látka	55406-53-6	259-627-5	100.0

- koniec dokumentu -